

Xerox® Phaser® 3020 / 3052 / 3260

Printer

Imprimante

Xerox® WorkCentre® 3025 / 3215 / 3225

Multifunction Printer

Imprimante multifonction



# Xerox® Phaser® 3020 / 3052 / 3260 Xerox® WorkCentre® 3025 / 3215 / 3225

## Warranty Garantie

|                  |          |
|------------------|----------|
| <b>Italiano</b>  | Garanzia |
| <b>Deutsch</b>   | Garantie |
| <b>Español</b>   | Garantía |
| <b>Português</b> | Garantia |
| <b>Русский</b>   | Гарантия |



## Attention:

The warranty statement provided with this product may not apply if you purchase your product under a **PagePack**, **eClick**, or other written agreement or purchase plan. Please see your specific agreement or contact your Xerox Account Manager for complete details about your warranty, if any.

This warranty is only valid in the following countries:

|                |           |              |
|----------------|-----------|--------------|
| Algeria        | Ecuador   | Peru         |
| Argentina      | Hungary   | Poland       |
| Bahrain        | India     | Romania      |
| Bulgaria       | Israel    | Russia       |
| Chile          | Kuwait    | South Africa |
| Columbia       | Morocco   | Sri Lanka    |
| Czechoslovakia | Nicaragua | Turkey       |
| Egypt          | Pakistan  | Ukraine      |
|                |           | Venezuela    |

For warranties, if any, in countries not listed above, please contact your local Xerox Account Manager.

# Product Warranty

Xerox warrants that the **Phaser 3020 / 3052 / 3260, WorkCentre 3025 / 3215 / 3225** and their Consumables, Routine Maintenance Items, and Options/Upgrades (related items) will be free from defects in materials and workmanship for the periods set out below:

**Product:** a period of one (1) year from the date of shipment.

**Consumable** (ink and toner): until original ink or toner is consumed. (The item is not covered once the low or end of life message appears.)

**Routine Maintenance Items** (for specific examples refer to the product's documentation): the period of the remaining product warranty or 90 days from date of installation of the maintenance item, whichever is greater, except where longer periods are required by law. (These items are not covered once the end of life message appears.)

**Options/Upgrades** (such as memory, high-capacity feeder, etc.): the period of the remaining product warranty or 90 days from the date of purchase, whichever is greater, except where longer periods are required by law.

**Accessories** (such as carts, dust covers, cleaning kits, etc.): 90 days from the date of purchase except where longer periods are required by law.

If the product proves defective during the warranty period, Xerox, at its option, will:

- (1) repair the product by means of telephone support or on-site, service at no charge for parts or labor,
- (2) replace the product with a new product or a comparable product of similar age, value, and/or capability, or
- (3) refund the amount paid for the product, less a reasonable allowance for usage, upon its return.

Xerox recommends the Customer first utilize support materials shipped with the product, product diagnostics, information contained on the web, and email support. If unsuccessful, to obtain service under this warranty the Customer must notify Xerox Telephone Support or its authorized service representative of the defect before the expiration of the warranty period. Customers will provide appropriate assistance to Telephone Support personnel to resolve issues.

If telephone support is unsuccessful, Xerox or its authorized service representative will provide warranty repair at Customer's site without charge as provided below.

- Service is available within the customary service area in the United States, Canada, Austria, Belgium, Finland, France, Germany, Greece, The Netherlands, Ireland, Italy, Luxembourg, Norway, Portugal, Denmark, Spain, Sweden, Switzerland, and United Kingdom for products purchased in these countries.
- Outside the above-mentioned countries, service is available within the customary service area in the country of purchase.

Xerox reserves the right to charge for service in exceptional cases.

A description of the customary on-site service area may be obtained from the local Xerox Customer Support Center or authorized Xerox distributor. On-site service is at the sole discretion of Xerox or its authorized service representatives.

If the Customer's product contains features that enable Xerox or its authorized service representative to diagnose and repair problems with the product remotely, Xerox may request that the Customer allow such remote access to the product.

In the maintenance of the product, Xerox may use new, remanufactured, or refurbished parts, assemblies, or products. All defective parts, assemblies, and products become the property of Xerox. Xerox may require the return of parts, assemblies, and products to a designated Xerox Depot or the Xerox representative from which the part, assembly, or product was originally purchased. Returns and claims will be handled according to the current Xerox procedure.

These warranties shall not apply to any defect, failure, or damage caused by improper use or inadequate or improper maintenance and care. Xerox shall not be obligated under these warranties:

- a) **to repair damage, malfunction, or degradation of performance caused by the use of non-Xerox supplies or consumables or the use of Xerox® supplies not specified for use with this product;**
- b) to repair damage resulting from attempts by personnel other than Xerox representatives to install, repair, or service the product unless directed by a Xerox representative;
- c) to repair damage, malfunction, or degradation of performance resulting from improper use or connection to incompatible equipment or memory;
- d) to repair an item that has been modified or integrated with other products when the effect of such modification or integration increases the time or difficulty of servicing the product or degrades performance or reliability;
- e) to perform product maintenance or cleaning or to repair damage, malfunction, or degradation of performance resulting from failure to perform product maintenance and cleaning as prescribed in published product materials;
- f) to repair damage, malfunction, or degradation of performance resulting from use of the product in an environment not meeting the operating specifications set forth in the product's documentation;
- g) to repair damage, malfunction, or degradation of performance resulting from failure to properly prepare and transport the product as prescribed in published product materials;
- h) to repair damage, malfunction, or degradation of performance resulting from acts of God or nature, acts of terrorism, explosion, flood, fire, war, and riots;
- i) to repair this product after it exceeds the limit of its duty cycle;
- j) to replace items that have been refilled, are used up, abused, misused, or tampered with in any way;
- k) to install replacement items that are considered customer replaceable;
- l) to support software not supplied by Xerox;
- m) to provide software or firmware updates or upgrades.

Any service identified in the above list and provided by Xerox at the Customer's request shall be invoiced to Customer at then current rates of Xerox for parts, labor and travel.

THE ABOVE WARRANTIES ARE GIVEN BY XEROX WITH RESPECT TO THIS PRODUCT AND ITS RELATED ITEMS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. XEROX AND ITS VENDORS DISCLAIM ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR ANY SIMILAR STANDARD IMPOSED BY APPLICABLE LEGISLATION. XEROX' RESPONSIBILITY TO REPAIR, REPLACE, OR OFFER A REFUND FOR DEFECTIVE PRODUCTS AND RELATED ITEMS IS THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY PROVIDED TO THE CUSTOMER FOR BREACH OF THESE WARRANTIES.

Some states, provinces, and countries do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or exclusions or limitations on the duration of implied warranties or conditions, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary by state, province, or country.

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, EXCEPT FOR THE OBLIGATIONS SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT, IN NO EVENT SHALL XEROX AND ITS VENDORS BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LOSS OF PROFITS) WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY AND IRRESPECTIVE OF WHETHER XEROX OR THE VENDOR HAS ADVANCE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

For the software warranty, see the end-user license agreement included with the software.

If you are an Australian consumer, you should be aware that the Trade Practices Act 1974 and equivalent State and Territory legislation (collectively "the Acts") contain special provisions designed to protect Australian consumers. Nothing in any Fuji Xerox warranty material excludes or limits the application of any provision of any of the Acts, where to do so would contravene the Acts or cause any part of this warranty to be void. In this warranty material, an implied condition or warranty, the exclusion of which from a contract with a "Consumer" (as defined in the Acts) would contravene any provision of the Acts or cause any part or all of this warranty to be void, is called a "Non-excludable Condition." To the full extent permitted by law, Fuji Xerox' sole and total liability to the customer for a breach of any Non-excludable Condition (including for any consequential loss suffered by the customer) is limited, except as otherwise stated herein, to (at Fuji Xerox' option) replacing or repairing the goods, or resupplying, or paying the cost of the resupply of, the services, in respect of which the breach occurred. Subject to the above, all conditions and warranties which would or might otherwise be implied in a Consumer contract, whether by operation of statute, inference from circumstances, industry practice or otherwise, are excluded.

## Attention :

La garantie qui accompagne ce produit peut ne pas s'appliquer si vous avez acquis ce dernier dans le cadre d'un contrat **PagePack**, **eClick**, ou autre accord ou plan d'achat écrit. Reportez-vous à votre contrat spécifique ou contactez votre responsable de compte client Xerox pour plus de détails sur la garantie, le cas échéant.

Cette garantie est uniquement valable dans les pays suivants :

|                |                    |           |
|----------------|--------------------|-----------|
| Afrique du Sud | Egypte             | La Russie |
| Algérie        | Equateur           | Maroc     |
| Argentine      | Hongrie            | Nicaragua |
| Bahreïn        | Israël             | Pakistan  |
| Bangladesh     | Kowëit             | Pérou     |
| Bulgarie       | L'Inde             | Sri Lanka |
| Chili          | la Tchécoslovaquie | Turquie   |
| Colombie       | La Pologne         | Ukraine   |
|                |                    | Venezuela |

Pour les garanties dans les pays non répertoriés ci-dessus, veuillez contacter votre responsable de compte client Xerox.

# Garantie du produit

Xerox garantit le **Phaser 3020 / 3052 / 3260, WorkCentre 3025 / 3215 / 3225**, ses consommables, ses éléments de maintenance courante et ses options/mises à niveau (éléments associés) contre tout vice de matériau et de fabrication pendant les périodes définies ci-dessous :

**Produit** : période d'un (1) an à compter de la date de livraison.

**Consommable** (encre et toner) : jusqu'à épuisement de l'encre ou du toner d'origine. (Ces éléments ne sont plus couverts une fois que le message « fin de vie » s'affiche.)

**Éléments de maintenance courante** (pour voir des exemples spécifiques, reportez-vous à la documentation du produit) : reste de la période de garantie ou 90 jours à compter de la date d'installation, selon la période la plus longue, sauf si des périodes plus longues sont requises par la loi. (Ces éléments ne sont plus couverts une fois que le message « fin de vie » s'affiche.)

**Options/mises à niveau** (telles que la mémoire, le chargeur grande capacité, etc.) : reste de la période de garantie ou 90 jours à compter de la date d'achat, selon la période la plus longue, sauf si des périodes plus longues sont requises par la loi.

**Accessoires** (tels que chariots, couvertures anti-poussière, kits de nettoyage, etc.) : 90 jours à compter de la date d'achat, sauf si des périodes plus longues sont requises par la loi.

En cas de défautuosité du produit pendant sa période de garantie, Xerox s'engage à accomplir l'une des trois actions suivantes :

- (1) réparer le produit sur site ou par l'intermédiaire du support téléphonique sans facturer les pièces ni la main-d'oeuvre ;
- (2) remplacer le produit par un produit neuf ou un produit comparable de même âge, valeur et/ou capacité, ou
- (3) rembourser le montant du produit renvoyé, en déduisant une part raisonnable correspondant à son utilisation.

Xerox recommande au Client de se reporter en premier recours à la documentation d'assistance fournie avec le produit, aux fonctions de diagnostics, aux informations disponibles sur le Web et à l'assistance par courrier électronique. En cas d'échec, pour obtenir une assistance dans le cadre de cette garantie, le Client doit signaler le problème à l'assistance téléphonique Xerox ou à son représentant agréé avant l'expiration de la garantie. Le Client s'engage à coopérer avec le personnel d'assistance téléphonique afin de l'aider à résoudre le problème rencontré.

En cas d'échec du support téléphonique, Xerox ou son représentant habilité effectuera la réparation sans frais dans le cadre de cette garantie sur le site du client, comme précisé ci-dessous.

- Une assistance est disponible dans les zones de service courantes des pays suivants et pour les produits acquis dans ces derniers : Allemagne, Autriche, Belgique, Canada, Danemark, Espagne, États-Unis, Finlande, France, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni, Suède et Suisse.
- En dehors des pays susmentionnés, il convient de s'adresser aux zones de service habituelles du pays d'achat.

Xerox se réserve le droit de facturer des services dans des cas exceptionnels.

Xerox® Phaser® 3020 / 3052 / 3260

Xerox® WorkCentre® 3025 / 3215 / 3225

Garantie – Français – 2



Vous pouvez obtenir une liste descriptive de ces zones de service sur site auprès du Centre de support clientèle Xerox ou du distributeur Xerox habilité. L'intervention sur site reste à la seule discrétion de Xerox ou son représentant habilité.

Si le produit acheté par le Client contient des fonctions permettant à Xerox ou à son représentant agréé de diagnostiquer et réparer des problèmes à distance, Xerox peut demander au Client d'autoriser un accès à distance au produit.

Pour réparer le produit, Xerox peut utiliser des pièces, des ensembles ou des produits neufs, refabriqués ou remis à neuf. La totalité des pièces et produits défectueux devient la propriété exclusive de Xerox. Xerox se réserve le droit de demander au Client de renvoyer les pièces et les produits à un atelier Xerox désigné ou au représentant Xerox auprès de qui la pièce ou le produit a été acheté. Les retours et les réclamations seront gérés selon la procédure actuelle de Xerox.

Ces conditions de garantie ne couvrent pas les défauts, pannes ou dommages résultant d'une utilisation impropre ou d'un entretien et d'une maintenance inadéquats. Xerox n'est pas tenu dans ces conditions de :

- a) **réparer les dommages, les dysfonctionnements ou une diminution des performances résultant de l'utilisation de consommables ou d'accessoires de marque autre que Xerox® ou l'utilisation de consommables Xerox non recommandés pour ce produit ;**
- b) réparer des dommages résultant d'une installation, d'une réparation ou d'une intervention sur le produit par des personnes indépendantes de Xerox, à moins qu'elles en aient été chargées par un représentant de Xerox ;
- c) réparer les dommages, les dysfonctionnements ou les diminutions des performances résultant d'une utilisation impropre ou de la connexion à un équipement ou une mémoire incompatible ;
- d) réparer un élément qui a été modifié ou intégré à d'autres produits si une telle modification ou intégration a pour effet d'augmenter la durée ou le niveau d'intervention sur le produit ou en diminue les performances ou la fiabilité ;
- e) effectuer une maintenance ou un nettoyage du produit ou réparer des dommages, des dysfonctionnements ou une diminution des performances résultant du non-respect des cycles de maintenance et de nettoyage prescrits dans la documentation du produit ;
- f) réparer des dommages, des dysfonctionnements ou une diminution des performances résultant de l'utilisation du produit dans un environnement ne répondant pas aux spécifications énoncées dans la documentation du produit ;
- g) réparer des dommages, des dysfonctionnements ou une diminution des performances résultant d'un transport non conforme aux instructions présentées dans la documentation du produit ;
- h) réparer des dommages, dysfonctionnements ou une diminution des performances résultant de catastrophes naturelles, d'actes de terrorisme, d'une explosion, d'une inondation, d'un incendie, d'une guerre ou d'une émeute ;
- i) réparer le produit lorsque le volume mensuel est dépassé ;
- j) remplacer les éléments qui sont usés ou ont été réapprovisionnés, utilisés de manière excessive ou incorrecte, ou altérés de quelque façon que ce soit ;
- k) installer des éléments de rechange considérés comme des éléments remplaçables par le Client ;
- l) apporter une assistance pour les logiciels non fournis par Xerox ;
- m) fournir des mises à jour ou des mises à niveau pour les logiciels ou progiciels.

Tout service figurant dans la liste ci-dessus et fourni par Xerox à la demande du Client lui sera facturé aux tarifs applicables pour les pièces, la main-d'œuvre et les déplacements.

XEROX N'ACCORDE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, QUANT À CE PRODUIT ET À SES ÉLÉMENTS ASSOCIÉS. XEROX ET SES FOURNISSEURS N'ASSUMENT AUCUNE GARANTIE IMPLICITE QUANT À LA VALIDITE MARCHANDE DU PRODUIT ET À SON ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, OU À UNE NORME SIMILAIRE IMPOSÉE PAR LA LOI EN VIGUEUR. L'ENGAGEMENT DE XEROX À RÉPARER, REMPLACER OU REMBOURSER LES PRODUITS ET ÉLÉMENTS ASSOCIÉS DÉFECTUEUX EST LE SEUL RECOURS FOURNI AU CLIENT EN CAS DE RÉSILIATION DE CES GARANTIES.

Certains États, provinces ou pays n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation de dommages accidentels ou directs ni les exclusions ou limitations des garanties implicites ou des conditions, ces limitations ou exclusions peuvent ne pas s'appliquer à vous. Avec cette garantie, vous disposez de droits légaux spécifiques auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits variant selon l'état, la province ou le pays.

DANS LE CADRE DE LA LÉGISLATION LOCALE, À L'EXCEPTION DES OBLIGATIONS EXPRESSÉMENT DÉFINIES DANS LA PRÉSENTE DÉCLARATION DE GARANTIE, XEROX ET SES FOURNISSEURS NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS (NOTAMMENT LES PERTES DE PROFIT), QUE CE SOIT SUR LA BASE D'UN CONTRAT, D'UN ACTE DÉLICTUEL OU DE TOUT AUTRE PRINCIPE JURIDIQUE, MÊME SI XEROX OU LE FOURNISSEUR AVAIT ÉTÉ AVERTI DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

Pour la garantie logicielle, veuillez consulter le contrat de licence concédé à l'utilisateur final fourni avec le logiciel.

Si vous êtes un consommateur australien, sachez que la loi sur les pratiques commerciales de 1974 et la législation équivalente au niveau des états et des territoires (appelées collectivement « Lois ») prévoient des clauses particulières destinées à protéger les consommateurs australiens. Aucun élément du contrat de garantie Fuji Xerox ne peut exclure ou limiter l'application d'une disposition quelconque de ces « Lois » et, le cas échéant, enfreindrait les « Lois » ou entraînerait l'annulation d'une partie de la garantie. Dans ce document de garantie, une condition ou une garantie implicite définie dans un contrat avec un « Consommateur » (tel que le définissent les « Lois »), dont l'exclusion enfreindrait une disposition des « Lois » ou entraînerait l'annulation d'une partie ou de l'intégralité de la garantie, constitue une « condition de non-exclusion ». Dans toute la mesure permise par la loi, la responsabilité unique et intégrale de Fuji Xerox envers le client en cas de rupture d'une condition de non-exclusion (y compris les pertes directes subies par le client) est limitée, sauf indication contraire indiquée dans le présent document (au gré de Fuji Xerox), au remplacement ou à la réparation des marchandises ou au renouvellement ou au règlement du coût de renouvellement des services, dans le cadre de la rupture occasionnée. Sous réserve de ce qui précède, toutes les conditions et garanties qui seraient ou pourraient être implicites dans un contrat de consommateur, par l'application d'un statut, du fait des circonstances, d'une pratique professionnelle ou autre, sont exclues.

## Attenzione:

La dichiarazione di garanzia fornita con il prodotto potrebbe non essere applicabile se si acquista il prodotto con un contratto **PagePack**, **eClick** oppure altro contratto o modalità di acquisto in forma scritta. Per ulteriori informazioni sulla garanzia, se disponibili, vedere il contratto specifico oppure rivolgersi all'account manager Xerox.

La presente garanzia è valida solo nei seguenti Paesi:

|                |           |            |
|----------------|-----------|------------|
| Algeria        | Equador   | Polonia    |
| Argentina      | India     | Romania    |
| Bahrain        | Israele   | Russia     |
| Bangladesh     | Kuwait    | Sud Africa |
| Bulgaria       | Marocco   | Sri Lanka  |
| Cile           | Nicaragua | Turchia    |
| Columbia       | Pakistan  | Ucraina    |
| Cecoslovacchia | Perù      | Ungheria   |
|                |           | Venezuela  |

Per le garanzie nei paesi non elencati qui sopra, rivolgersi al proprio account manager Xerox locale.

# Garanzia del prodotto

Xerox garantisce che il **Phaser 3020 / 3052 / 3260, WorkCentre 3025 / 3215 / 3225**, i materiali di consumo, i componenti di manutenzione ordinaria, le opzioni e gli aggiornamenti (componenti correlati) sono esenti da difetti di materiale e fabbricazione per i periodi qui indicati.

**Prodotto:** un periodo di un (1) anno dalla data di spedizione.

**Materiale di consumo** (inchiostro e toner): fino all'esaurimento dell'inchiostro o del toner originali. (Tali componenti non sono più coperti da garanzia dopo la visualizzazione del messaggio "in esaurimento").

**Componenti a manutenzione ordinaria** (per esempi specifici consultare la documentazione del prodotto): il periodo più lungo tra il periodo di garanzia rimanente o 90 giorni dalla data di installazione del componente di manutenzione, salvo nei casi in cui siano previsti dalla legge periodi più lunghi (tali componenti non sono più coperti da garanzia dopo la visualizzazione del messaggio "in esaurimento").

**Opzioni/Aggiornamenti** (ad esempio memoria, alimentatore ad alta capacità, ecc.): il periodo più lungo tra il rimanente periodo di garanzia del prodotto o 90 giorni dalla data di acquisto, salvo nei casi in cui siano previsti dalla legge periodi più lunghi.

**Accessori** (ad esempio carrelli, coperture antipolvere, kit di pulizia ecc.): 90 giorni dalla data di acquisto, salvo nei casi in cui siano previsti dalla legge periodi più lunghi.

Se durante il periodo di garanzia il prodotto si dimostrerà difettoso, Xerox potrà, a propria discrezione:

- (1) riparare il prodotto tramite supporto telefonico o servizio di assistenza presso il cliente e fornire componenti e manodopera a proprie spese,
- (2) sostituire il prodotto con uno nuovo o equivalente in termini di età, valore e/o funzionalità, oppure
- (3) rimborsare l'importo pagato per il prodotto, previa deduzione di una ragionevole somma per l'uso, alla restituzione del medesimo.

Xerox consiglia ai clienti di utilizzare innanzitutto i materiali di supporto spediti insieme al prodotto, gli strumenti diagnostici, le informazioni sul Web e il supporto via e-mail. Se necessario, per ottenere l'assistenza ai sensi della garanzia, il cliente dovrà inoltrare al Servizio Supporto Tecnico telefonico Xerox o al rappresentante di assistenza autorizzato una segnalazione del difetto prima della scadenza del periodo di garanzia. Al cliente si richiede di collaborare alle richieste del personale del Servizio Supporto Tecnico telefonico per risolvere i problemi.

Qualora il personale dell'assistenza telefonica non riuscisse a risolvere il problema, Xerox o il rappresentante autorizzato del servizio di assistenza riparerà il prodotto in garanzia direttamente presso il cliente a proprie spese come di seguito specificato.

- L'assistenza relativa ai prodotti acquistati nei seguenti Paesi è disponibile nelle aree di assistenza dei Paesi stessi: Stati Uniti, Canada, Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Paesi Bassi, Irlanda, Italia, Lussemburgo, Norvegia, Portogallo, Spagna, Svezia, Svizzera e Regno Unito.
- Al di fuori dei Paesi sopra citati, il servizio di assistenza è disponibile nelle aree di assistenza del Paese dove è stato acquistato il prodotto.

Xerox si riserva il diritto, in casi eccezionali, di addebitare i costi degli interventi di assistenza eseguiti presso il cliente.

Per la definizione dell'area di assistenza presso il cliente, rivolgersi al centro di assistenza clienti Xerox di zona o a un distributore Xerox autorizzato. Il servizio di assistenza presso il cliente è prestato a discrezione esclusiva di Xerox o dei suoi rappresentanti autorizzati.

Se il prodotto del cliente è corredato delle funzioni che consentono a Xerox o a un rappresentante autorizzato del servizio di assistenza di individuare e risolvere il problema a distanza, Xerox può chiedere al cliente di consentire l'accesso remoto al prodotto.

Per la manutenzione del prodotto, Xerox potrebbe utilizzare parti, unità o prodotti nuovi, rilavorati o rinnovati. Tutte le parti, le unità e i prodotti difettosi diventano di proprietà di Xerox. Xerox può richiedere la restituzione di parti, unità e prodotti a un magazzino o al rappresentante Xerox presso il quale sono state originariamente acquistate le parti, le unità e i prodotti. Le restituzioni e i reclami saranno evasi in conformità alla procedura Xerox in vigore.

Queste garanzie non coprono difetti, malfunzionamenti o danni risultanti da uso o manutenzione impropria o inadeguata da parte del cliente. Durante il periodo di garanzia, Xerox non è tenuta a fornire alcun servizio per:

- a) **riparare danni, malfunzionamenti o riduzioni di prestazioni derivanti dall'uso di forniture o materiali di consumo non Xerox o dall'uso di forniture Xerox® destinate ad altri usi;**
- b) riparare i danni risultanti da tentativi di installazione, riparazione o manutenzione del prodotto effettuati da personale non autorizzato dal rappresentante Xerox;
- c) riparare danni, malfunzionamenti o riduzioni di prestazioni risultanti da uso improprio o da connessione ad apparecchiature o memoria incompatibili;
- d) riparare un componente che è stato modificato o integrato con altri prodotti, nel caso in cui tale modifica o integrazione aumenti la durata o la difficoltà della riparazione del prodotto o ne comprometta le prestazioni o l'affidabilità;
- e) eseguire operazioni di manutenzione o di pulizia ordinarie o riparare danni, malfunzionamenti o riduzioni di prestazioni risultanti da operazioni di manutenzione o pulizia effettuate con una modalità diversa da quella indicata nei documenti pubblicati relativi ai prodotti;
- f) riparare danni, malfunzionamenti o riduzioni di prestazioni risultanti dall'uso del prodotto in un ambiente non conforme alle specifiche operative descritte nella documentazione relativa ai prodotti;
- g) riparare danni, malfunzionamenti o riduzioni di prestazioni risultanti dall'imballaggio o dal trasporto del prodotto in modo non conforme a quanto descritto nei documenti pubblicati relativi ai prodotti;
- h) riparare danni, malfunzionamenti o riduzioni di prestazioni risultanti da disastri naturali, atti di terrorismo, esplosioni, alluvioni, incendi, guerre e tumulti popolari;
- i) riparare il prodotto una volta superato il ciclo di lavorazione massimo;
- j) sostituire i componenti ricaricati, esauriti, manomessi, contraffatti o usati in modo improprio;
- k) installare componenti sostitutivi considerati sostituibili dal cliente;
- l) offrire supporto a software non fornito da Xerox;
- m) fornire aggiornamenti del software o del firmware.

Tutti i servizi identificati nel precedente elenco e forniti da Xerox su richiesta del cliente verranno fatturati al cliente alle tariffe in vigore applicate da Xerox per parti, manodopera e trasporto.

LE GARANZIE DI CUI SOPRA SONO FORNITE DA XEROX IN ESCLUSIVA PER QUESTO PRODOTTO E PER I COMPONENTI CORRELATI E SOSTITUISCONO QUALSIASI ALTRA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA. XEROX E I SUOI FORNITORI NON RICONOSCONO LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER SCOPI SPECIFICI O QUALSIASI ALTRO STANDARD ANALOGO IMPOSTO DALLA LEGISLAZIONE VIGENTE. LA VIOLAZIONE DI GARANZIA DA PARTE DI XEROX COMPORTA ESCLUSIVAMENTE LA RESPONSABILITÀ DI RIPARAZIONE, SOSTITUZIONE O RIMBORSO DEI PRODOTTI E DEI COMPONENTI CORRELATI DIFETTOSI NEI CONFRONTI DEL CLIENTE.

Poiché alcuni stati, province e Paesi non consentono l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o consequenziali o l'esclusione o la limitazione nell'ambito del periodo di validità delle garanzie o condizioni implicite, è possibile che le suddette limitazioni o esclusioni non siano applicabili nel caso specifico. Oltre ai diritti legali specifici sanciti da questa garanzia, è possibile che l'utente possa avvalersi di ulteriori diritti che variano da Paese a Paese.

NELLA MISURA CONSENTITA DALLE LEGGI LOCALI, AD ECCEZIONE DEGLI OBBLIGHI STABILITI IN QUESTA GARANZIA, XEROX E I SUOI FORNITORI NON SARANNO IN NESSUN CASO RITENUTI RESPONSABILI PER DANNI INDIRETTI, SPECIALI, INCIDENTALI O CONSEQUENZIALI (INCLUSE PERDITE DI PROFITTO), SIANO ESSI DERIVANTI DA CONTRATTO, DA COLPA O DA QUALSIASI ALTRA TEORIA LEGALE, INDIPENDENTEMENTE DAL FATTO CHE XEROX O I SUOI FORNITORI SIANO STATI AVVISATI IN ANTICIPO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

Per informazioni sulla garanzia del software, fare riferimento al contratto di licenza d'uso incluso nel software.

Si segnala agli utenti australiani che il Trade Practices Act 1974 (legge sulle procedure commerciali del 1974) e la legislazione relativa allo Stato e al Territorio (ai quali ci si riferisce collettivamente con "gli Atti") contengono disposizioni particolari che tutelano il consumatore australiano. La garanzia Fuji Xerox non esclude né limita in alcun modo l'applicazione delle disposizioni previste dagli Atti, ove ciò contravvenga agli Atti o comporti l'annullamento della garanzia. Nella presente garanzia, qualsiasi condizione o garanzia implicita la cui esclusione dal contratto con il "consumatore" (come è definito negli Atti) contravvenga le disposizioni degli Atti e causi l'annullamento di parte o dell'intera garanzia, è definita come "condizione non escludibile". Conformemente a quanto stabilito dalla legge, l'unica e totale responsabilità di Fuji Xerox nei confronti del cliente qualora non rispetti una condizione non escludibile (ivi compresa qualsiasi perdita risultante da parte del cliente) è limitata, salvo per quanto diversamente stabilito nella presente garanzia, a discrezione di Fuji Xerox, alla sostituzione o alla riparazione del prodotto, alla nuova fornitura, o al pagamento del costo della nuova fornitura, dei servizi in relazione ai quali la violazione ha avuto luogo. Conformemente a quanto sopra stabilito, qualsiasi condizione o garanzia implicita nel contratto del consumatore, in base alle disposizioni dello statuto, all'interferenza delle circostanze, alle pratiche commerciali e via di seguito, deve considerarsi esclusa.

## Achtung:

Die zum Lieferumfang dieses Produkts gehörende Garantieerklärung gilt u. U. nicht, wenn das Produkt im Rahmen eines **PagePack**- oder eines **eClick**-Vertrags bzw. einer schriftlichen Vereinbarung oder eines Kaufmodells anderer Art erworben wurde. Nähere Informationen zum Garantieuumfang sind dem jeweiligen Vertrag zu entnehmen bzw. beim Xerox-Kundenbetreuer erhältlich.

Diese Garantie gilt nur in den folgenden Ländern:

|             |           |                  |
|-------------|-----------|------------------|
| Ägypten     | Equador   | Polen            |
| Algerien    | Indien    | Portugal         |
| Argentinien | Israel    | Rumänien         |
| Bahrain     | Kuwait    | Russland         |
| Bangladesch | Marokko   | Südafrika        |
| Bulgarien   | Nicaragua | Sri Lanka        |
| Chile       | Pakistan  | Tschechoslowakei |
| Columbia    | Peru      | Türkei           |
|             |           | Venezuela        |

Informationen über Garantien in oben nicht aufgeführten Ländern erteilt der zuständige Xerox-Kundenbetreuer.

# Produktgarantie

Xerox garantiert, dass das **Phaser 3020 / 3052 / 3260, WorkCentre 3025 / 3215 / 3225** und die dazugehörigen Verbrauchsmaterialien, Elemente zur regelmäßigen Wartung sowie Optionen/Erweiterungen (zugehörige Artikel) frei von Material- und Herstellungsfehlern sind. Die Gültigkeitsdauer dieser Garantie wird in den folgenden Absätzen festgelegt:

**Produkt:** ein (1) Jahr ab Datum der Auslieferung.

**Verbrauchsmaterialien** (Tinte und Toner): bis die Original-Tinte bzw. der Original-Toner verbraucht ist. (Diese Artikel verlieren den Garantieschutz, wenn die Meldung erscheint, dass die Lebensdauer des Artikels fast bzw. vollständig abgelaufen ist.)

**Elemente, die regelmäßig gewartet werden müssen** (Routine Maintenance Items - RMI) (entsprechende Beispiele enthält die Dokumentation für das betreffende Produkt): für die Restlaufzeit der Produktgarantie oder 90 Tage ab dem Datum der Installation des Elementes; hier gilt jeweils der längere Zeitraum. Davon ausgenommen sind gesetzlich zugesicherte längere Garantiezeiträume. (Diese Artikel verlieren ihren Garantieschutz, wenn die Meldung erscheint, dass die Lebensdauer des Artikels abgelaufen ist.)

**Optionen/Erweiterungen** (wie z. B. Arbeitsspeicher, Hochkapazitäts-Zuführung usw.): für die Restlaufzeit der Produktgarantie oder 90 Tage ab dem Kaufdatum; hier gilt jeweils der längere Zeitraum. Davon ausgenommen sind gesetzlich zugesicherte längere Garantiezeiträume.

**Zubehör** (wie z. B. Druckerwagen, Staubschutzabdeckungen, Reinigungssets usw.): 90 Tage ab dem Kaufdatum; davon ausgenommen sind gesetzlich zugesicherte längere Garantiezeiträume.

Sollte während des Garantiezeitraums ein Fehler am Produkt auftreten, wird Xerox nach eigenem Ermessen:

- (1) Sollte während des Garantiezeitraums ein Fehler am Produkt auftreten, wird Xerox nach eigenem Ermessen:
- (2) das Produkt durch ein neues oder vergleichbares Produkt gleichen Alters, Werts und/oder Leistungsumfangs ersetzen oder
- (3) den Betrag, der für das Produkt entrichtet wurde, nach dessen Rückgabe zurückerstatten, wobei eine angemessene Summe für die bisherige Nutzung einbehalten wird

Xerox empfiehlt, zunächst das im Lieferumfang enthaltene Informationsmaterial, Produkt-diagnosen, Informationen im Internet und E-Mail-Unterstützung zu nutzen. Sollte dies nicht ausreichend sein, muss sich der Kunde zur Inanspruchnahme von Service-Leistungen im Rahmen dieser Garantie vor Ablauf des Garantiezeitraums zunächst an die Mitarbeiter des telefonischen Supports von Xerox bzw. an Mitarbeiter des autorisierten Vertreters wenden. Der Kunde erklärt sich bereit, dem telefonischen Support in angemessenem Umfang bei der Lösung des Problems zu helfen.

Wenn das Problem durch den telefonischen Support nicht gelöst werden kann, erfolgt eine Reparatur im Rahmen der Garantie durch Xerox oder den autorisierten Vertreter. Diese Reparatur findet beim Kunden statt und ist kostenlos. Die einzelnen Bedingungen sind im Folgenden aufgeführt.

- Der Kundendienst steht innerhalb der folgenden üblichen Zuständigkeitsregionen für Produkte zur Verfügung, die in den jeweiligen Ländern erworben wurden: USA, Kanada, Österreich, Belgien, Dänemark, Finnland, Frankreich, Deutschland, Griechenland, Niederlande, Irland, Italien, Luxemburg, Norwegen, Portugal, Spanien, Schweden, Schweiz und Großbritannien.
- Außerhalb der oben genannten Länder steht der Kundendienst innerhalb der üblichen Zuständigkeitsregionen in dem Land zur Verfügung, in dem das Produkt gekauft wurde.

Xerox behält sich das Recht vor, in Ausnahmefällen für den Kundendienst vor Ort eine Gebühr zu erheben.

Xerox® Phaser® 3020 / 3052 / 3260

Xerox® WorkCentre® 3025 / 3215 / 3225

Garantie – Deutsch – 2



Eine Beschreibung des üblichen Kundendienstes vor Ort erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Xerox-Kundenunterstützungszentrum oder bei Ihrem autorisierten Xerox-Vertreter. Die Entscheidung über Serviceleistungen vor Ort wird ausschließlich von Xerox oder dem autorisierten Vertreter getroffen.

Wenn das Produkt Funktionen umfasst, die es Xerox oder dem autorisierten Vertreter ermöglichen, Probleme von einem anderen Standort aus zu diagnostizieren und zu beheben, wird Xerox den Kunden evtl. auffordern, einen solchen Fernzugriff auf das Produkt zuzulassen.

Zur Wartung des Produkts kann Xerox neue, aufbereitete oder überholte Teile, Baugruppen oder Produkte einsetzen. Alle fehlerhaften Teile, Baugruppen und Produkte gehen in das Eigentum von Xerox über. Xerox kann die Rückgabe von Teilen, Baugruppen oder Produkten an eine bestimmte Xerox-Niederlassung oder an den Xerox-Vertreter, bei dem das Teil, die Baugruppe oder das Produkt gekauft wurde, verlangen. Rückgaben und Klageansprüche werden entsprechend dem derzeit gültigen Verfahren von Xerox bearbeitet.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Defekte, Fehler oder Schäden, die durch unsachgemäße Benutzung oder unangemessene bzw. unsachgemäße Wartungs- und Pflegemaßnahmen entstanden sind. Für Xerox entstehen aus dieser Garantie keine rechtlich bindenden Verpflichtungen hinsichtlich:

- a) **Reparatur von Schäden, Fehlfunktionen und Leistungseinbußen, die durch die Verwendung von Zubehör oder Verbrauchsmaterialien anderer Hersteller als Xerox oder durch die Verwendung von Xerox®-Zubehör, das nicht für die Verwendung in diesem Produkt vorgesehen ist, verursacht wurden**
- b) Reparatur von Schäden, die durch Versuche, das Produkt zu installieren, zu reparieren oder zu warten, entstanden sind, wenn die ausführende Person kein Vertreter von Xerox ist und nicht auf Anweisung eines Vertreters von Xerox handelt
- c) Reparatur von Schäden, Fehlfunktionen und Leistungseinbußen, die durch unsachgemäße Benutzung oder den Anschluss an nicht kompatible Geräte oder Speichermedien entstanden sind
- d) Reparatur von Komponenten, die verändert oder in andere Produkte integriert wurden, wenn diese Veränderung bzw. Integration zur Folge hat, dass die Wartung des Produkts zeitaufwendiger oder anderweitig erschwert wird bzw. die Leistung oder die Zuverlässigkeit des Produkts verringert wird
- e) Durchführung von Maßnahmen in Bezug auf Wartung, Reinigung und Reparatur von Schäden, Fehlfunktionen und Leistungseinbußen, die durch die Unterlassung von Wartungs- und Reinigungsmaßnahmen durch den Benutzer entstanden sind, welche in den veröffentlichten Produktmaterialien vorgeschrieben werden
- f) Reparatur von Schäden, Fehlfunktionen und Leistungseinbußen, die durch die Verwendung des Produkts in einer Umgebung entstanden sind, die nicht den Betriebsspezifikationen, welche der Produktdokumentation entnommen werden können, entspricht
- g) Reparatur von Schäden, Fehlfunktionen und Leistungseinbußen, die dadurch entstanden sind, dass das Produkt nicht ordnungsgemäß, d. h. wie in der Produktdokumentation beschrieben, vorbereitet und transportiert wurde
- h) Reparatur von Schäden, Fehlfunktionen und Leistungseinbußen, die durch höhere Gewalt, Naturkatastrophen, Terrorakte, Explosionen, Überschwemmungen, Feuer, Krieg und Aufstände entstanden sind
- i) Reparatur des Produkts, nachdem das Druckvolumen überschritten wurde
- j) Austausch von Komponenten, die nachgefüllt, verbraucht, missbräuchlich verwendet oder auf irgendeine Weise manipuliert wurden
- k) Einbau von Ersatzteilen, die standardmäßig vom Kunden auszutauschen sind
- l) Support für Software, die nicht von Xerox bereitgestellt wurde
- m) Bereitstellung von Software- oder Firmware-Aktualisierungen und -Erweiterungen.

Alle in der oben stehenden Liste aufgeführten Dienstleistungen, die von Xerox auf Wunsch des Kunden erbracht wurden, werden dem Kunden zu den jeweils aktuellen Preisen von Xerox für Teile, Arbeitszeiten und Fahrtkosten in Rechnung gestellt.

DIE OBEN AUFGEFÜHRTEN GARANTIELEISTUNGEN WERDEN VON XEROX FÜR DIESES PRODUKT UND DIE DAMIT ZUSAMMENHÄNGENDEN ARTIKEL GEWÄHRT. SIE ERSETZEN ALLE ANDEREN BESTIMMUNGEN ZU AUSDRÜCKLICH GEWÄHRTEN ODER GESETZLICH VORGESEHENEN GARANTIELEISTUNGEN. XEROX UND SEINE PARTNER ÜBERNEHMEN KEINE HAFTUNG FÜR GESETZLICH VORGESEHENE GEWÄHRLEISTUNGEN BEZÜGLICH DER MARKTTAUGLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER VERGLEICHBARE STANDARDS, DIE DIE ZUSTÄNDIGE RECHTSPRECHUNG VORSIEHT. DIE VON XEROX ÜBERNOMMENE VERPFLICHTUNG, BEI DEFEKTEN PRODUKTEN BZW. DAMIT ZUSAMMENHÄNGENDEN ARTIKELN EINE REPARATUR ODER EINEN AUSTAUSCH VORZUNEHMEN ODER DEN KAUFPREIS ZURÜCKZUERSTATTEN, IST DAS EINZIGE RECHTSMITTEL DES KUNDEN IM FALLE DER VERLETZUNG DIESER GARANTIEBESTIMMUNGEN.

In einigen Bundesstaaten, Provinzen und Ländern sind der Ausschluss oder die Einschränkung von beiläufig entstandenen oder Folgeschäden sowie der Ausschluss oder die Einschränkung der Frist von stillschweigend vereinbarten Garantien oder Bedingungen nicht zulässig. Die oben genannten Einschränkungen und Ausschlüsse sind daher möglicherweise nicht zutreffend. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Ferner besitzen Sie möglicherweise weitere Rechte, die je nach Staat, Provinz oder Land unterschiedlich sind.

IN DEM DURCH ÖRTLICHES RECHT VORGEGEBENEN AUSMASS, MIT AUSNAHME DER AUSDRÜCKLICH IN DIESER GARANTIE FESTGELEGTEN VERPFLICHTUNGEN, ÜBERNEHMEN WEDER XEROX NOCH SEINE PARTNER SCHADENERSATZ JEDLICHER ART FÜR INDIREKTE, KONKRETE, BEILÄUFIG ENTSTANDENE ODER FOLGESCHÄDEN (EINSCHLIESSLICH GEWINNAUSFALL) BASIEREND AUF VERTRÄGEN, UNERLAUBTEN HANDLUNGEN ODER ANDEREN GESETZLICHEN VORGABEN UND UNABHÄNGIG DAVON, OB XEROX ODER DER PARTNER VON DER MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN VORAB INFORMIERT WURDE.

Die Garantiebestimmungen zur Software sind dem in der Software enthaltenen Lizenzvertrag für Endbenutzer zu entnehmen.

Für Kunden in Australien sei hier erwähnt, dass das Handelsgesetz (Trade Practices Act) aus dem Jahre 1974 und die gleichwertigen Rechtsbestimmungen der jeweiligen Staaten und Territorien (hier zusammenfassend „die Gesetze“ genannt) besondere Bestimmungen enthalten, die den Schutz australischer Verbraucher gewährleisten sollen. Die Garantiebestimmungen von Fuji Xerox schließen die Anwendung von Bestimmungen der Gesetze nicht aus und unterwerfen sie keinerlei Einschränkungen, wenn dadurch den Gesetzen zuwidergehandelt würde bzw. Teile dieser Garantiebestimmungen unwirksam werden würden. In den vorliegenden Garantiebestimmungen werden stillschweigend vereinbarte Bedingungen und Garantien, deren Ausschluss aus einem Vertrag mit einem „Verbraucher“ (im Sinne der Definition in den Gesetzen) einer Bestimmung aus den Gesetzen zuwiderhandeln oder dazu führen würde, dass die vorliegende Garantieerklärung ganz oder in Teilen unwirksam werden würde, „nicht ausschließbare Bedingungen“ genannt. Im Rahmen des durch die Gesetzgebung vorgesehenen Ausmaßes beschränkt sich die Haftung durch Fuji Xerox gegenüber dem Kunden bei einer Zuwiderhandlung gegen eine nicht ausschließbare Bedingung (einschließlich durch den Kunden erlittener Folgeschäden), falls die vorliegenden Garantiebestimmungen nichts anderes vorsehen, (gemäß der Entscheidung durch Fuji Xerox) auf den Austausch bzw. die Reparatur der Waren oder die erneute Bereitstellung bzw. die Übernahme der Kosten für eine erneute Bereitstellung der Dienstleistungen, auf die sich die Zuwiderhandlung bezog. Vorbehaltlich der oben genannten Bestimmungen sind sämtliche Bedingungen und Garantien ausgeschlossen, die andernfalls in einem Endverbrauchervertrag enthalten sein würden oder könnten, ob nun kraft Gesetzes, als Folgerung aus entsprechenden Umständen, durch branchenübliche Praktiken oder auf andere Weise.

## Atención:

La declaración de garantía incluida con este producto puede que no sea aplicable si ha adquirido el producto en virtud de un contrato **PagePack**, **eClick** o cualquier otro contrato por escrito. Consulte su contrato en particular o póngase en contacto con el Administrador de cuenta de Xerox para obtener información detallada sobre su garantía, si la hay.

Esta garantía es válida en los países siguientes:

|                |           |           |
|----------------|-----------|-----------|
| Argelia        | Ecuador   | Pakistán  |
| Argentina      | Egipto    | Perú      |
| Bahrein        | Hungría   | Polonia   |
| Bangladesh     | Israel    | Rumania   |
| Bulgaria       | Kuwait    | Rusia     |
| Chile          | La India  | Sri Lanka |
| Checoslovaquia | Marruecos | Sudáfrica |
| Columbia       | Nicaragua | Turquía   |
|                |           | Venezuela |

Para garantías, si las hubiera, en otros países, póngase en contacto con el responsable de su cuenta en Xerox.

# Garantía del producto

Xerox garantiza que el **Phaser 3020 / 3052 / 3260, WorkCentre 3025 / 3215 / 3225** y los consumibles, elementos de mantenimiento de rutina y opciones o actualizaciones (elementos relacionados) estarán libres de defectos de material y fabricación durante los periodos que se mencionan a continuación:

**Producto:** un periodo de un (1) año a partir de la fecha de envío.

**Consumibles** (tinta y tóner): hasta que se consuma la tinta o tóner originales. (Estos elementos no tienen cobertura una vez que aparezca el mensaje de fin de vida útil o de vida útil baja).

**Elementos de mantenimiento de rutina** (para ejemplos concretos, consulte la documentación del producto): el periodo de garantía restante de la impresora, o bien, 90 días desde la fecha de instalación del elemento de mantenimiento, lo que sea mayor, excepto cuando la legislación estipule periodos más largos. (Estos elementos no tienen cobertura una vez que aparezca el mensaje de fin de vida útil).

**Opciones o actualizaciones** (tales como memoria, alimentador de alta capacidad, etc.): el periodo restante de la garantía del producto o 90 días desde la fecha de la compra, lo que sea mayor, excepto cuando la legislación estipule periodos más largos.

**Accesorios** (tales como carritos, cubiertas contra el polvo, kits de limpieza, etc.): 90 días desde la fecha de compra, excepto cuando la legislación estipule periodos más largos.

Si el producto presenta algún defecto durante el período de garantía, Xerox optará por proceder de una de las siguientes formas:

- (1) reparar el producto mediante asistencia telefónica o servicio en la instalación sin cargo alguno por las piezas o la mano de obra,
- (2) sustituir el producto por un producto nuevo o equivalente de similar antigüedad, valor y/o capacidad, o
- (3) reembolsar el importe pagado por el producto, salvo una cantidad apropiada por el uso, tras su devolución.

Xerox recomienda al cliente utilizar en primer lugar los materiales de servicio técnico suministrados con el producto, los diagnósticos del producto, la información disponible en la web y el servicio técnico a través de correo electrónico. Si ello no resultara, el Cliente deberá notificar el defecto al personal de Asistencia telefónica de Xerox o a su representante de servicio autorizado antes del vencimiento del período de garantía, con el fin de obtener asistencia según lo estipulado en esta garantía. El Cliente deberá proporcionar asistencia adecuada al personal de Asistencia telefónica para resolver el problema.

Si la asistencia telefónica no resuelve el problema, Xerox o su representante de servicio autorizado llevará a cabo una reparación cubierta por la garantía en las instalaciones del Cliente sin cargo alguno, del modo en que se establece a continuación.

- El servicio técnico está disponible dentro del área habitual de servicio en Estados Unidos, Canadá, Austria, Bélgica, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Países Bajos, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Noruega, Portugal, Dinamarca, España, Suecia, Suiza y el Reino Unido para los productos adquiridos en esos países.
- Fuera de los países anteriores, el servicio está disponible en el área habitual de servicio en el país donde se ha realizado la compra.

Xerox se reserva el derecho de exigir un pago en concepto de servicio en casos excepcionales.

Xerox® Phaser® 3020 / 3052 / 3260

Xerox® WorkCentre® 3025 / 3215 / 3225

Garantía – Español – 2

Se puede obtener una descripción del área habitual de servicio a domicilio en el Centro de atención al cliente local de Xerox o del distribuidor autorizado de Xerox. El servicio a domicilio se realiza a entera discreción de Xerox o de su representante de servicio autorizado.

Si el producto del cliente dispone de funciones que permitan a Xerox o su representante de servicio al cliente diagnosticar y reparar los problemas existentes en el producto de forma remota, Xerox podrá solicitar al cliente este tipo de acceso remoto al producto.

En las operaciones de mantenimiento del producto, Xerox puede utilizar piezas, conjuntos o productos nuevos, reprocesados o renovados. Todas las piezas y unidades defectuosas pasan a ser propiedad de Xerox. Xerox puede requerir la devolución de piezas, unidades y productos a un servicio técnico de Xerox o al representante de Xerox del cual adquirió originalmente la pieza, unidad o producto. Las devoluciones y reclamaciones se atenderán según el procedimiento actual de Xerox.

Estas garantías no serán aplicables a defectos, fallos o daños provocados por un uso indebido o un mantenimiento o cuidado inadecuado. En virtud de estas garantías, Xerox no estará obligada a:

- a) **reparar daños, errores de funcionamiento o degradaciones del rendimiento resultantes del uso de suministros o consumibles no fabricados por Xerox o del uso de suministros Xerox® no diseñados para este producto;**
- b) reparar los daños resultantes de intentos de instalar o reparar el producto o realizar el mantenimiento del mismo llevados a cabo por personas que no sean los representantes de Xerox o que no estén dirigidas por un representante de Xerox;
- c) reparar daños, errores de funcionamiento o degradaciones del rendimiento resultantes de un uso indebido o la conexión de equipos o memoria incompatibles;
- d) reparar un producto que se haya modificado o integrado con otros productos cuando el efecto de dicha modificación o integración aumente el tiempo o la dificultad de mantenimiento del producto o degrade el rendimiento o la fiabilidad;
- e) realizar el mantenimiento o la limpieza del producto, así como reparar daños, errores de funcionamiento o deterioros de rendimiento, resultantes de la no realización de los procedimientos de mantenimiento y limpieza del producto descritos en los materiales publicados para el producto;
- f) reparar daños, errores de funcionamiento o degradaciones del rendimiento resultantes del uso del producto en un entorno que no cumpla con las especificaciones de entorno indicadas en la documentación del producto;
- g) reparar daños, errores de funcionamiento o degradaciones del rendimiento resultantes de una preparación o un transporte inadecuados del producto consecuencia de no seguir las indicaciones de los materiales publicados para el producto;
- h) reparar daños, fallos o degradaciones del rendimiento por causa de fuerza mayor, desastres naturales, actos de terrorismo, explosiones, inundaciones, incendios, guerras y disturbios;
- i) reparar este producto después de superar su límite de ciclo de servicio;
- j) sustituir artículos que hayan sido rellenados, que estén consumidos o que hayan resultado dañados a causa de un uso inadecuado u otro tipo de manipulación;
- k) instalar elementos de repuesto que se consideran reemplazables por el cliente;
- l) ofrecer servicio técnico para software no suministrado por Xerox;
- m) ofrecer actualizaciones o nuevas versiones de software o firmware.

Todo servicio incluido en la lista anterior y suministrado por Xerox a petición del cliente, deberá ser facturado al cliente conforme a los precios vigentes en dicho momento que Xerox tenga establecidos para piezas, mano de obra y transporte.

XEROX CONCEDE LAS ANTEDICHAS GARANTÍAS PARA ESTE PRODUCTO Y LOS ARTÍCULOS RELACIONADOS EN SUSTITUCIÓN DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA. XEROX Y SUS DISTRIBUIDORES EXCLUYEN TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, ADECUACIÓN PARA UN FIN CONCRETO O CUALQUIER OTRA NORMA SIMILAR CONTEMPLADA EN LA LEGISLACIÓN APLICABLE. LA RESPONSABILIDAD DE XEROX DE REPARAR, SUSTITUIR O REEMBOLSAR LOS PRODUCTOS DEFECTUOSOS Y LOS ARTÍCULOS RELACIONADOS ES EL ÚNICO RECURSO A DISPOSICIÓN DEL CLIENTE EN CASO DE INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados, provincias y países no permiten la exclusión o limitación de daños suplementarios o emergentes ni la exclusión o limitación del periodo de garantía de los supuestos recogidos en la misma, por lo que las antedichas limitaciones o exclusiones podrían no ser aplicables en su caso. Esta garantía le confiere derechos legales específicos, sin perjuicio de otros derechos aplicables según el estado, la provincia o el país de que se trate.

EN LA MEDIDA EN QUE LA LEGISLACIÓN LOCAL LO PERMITA Y SALVO EN EL CASO DE LAS OBLIGACIONES ESTIPULADAS ESPECÍFICAMENTE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, XEROX Y SUS DISTRIBUIDORES NO ASUMIRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR DAÑOS INDIRECTOS, CUANTIFICABLES, SUPLEMENTARIOS O EMERGENTES (INCLUIDO EL LUCRO CESANTE), INDEPENDIEMENTE DE SI SE BASAN EN INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, AGRAVIO U OTRO CONCEPTO LEGAL Y DE SI XEROX O SU DISTRIBUIDOR HAN RECIBIDO AVISO PREVIO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS.

Para obtener información sobre la garantía del software, consulte el contrato de licencia de usuario final incluido con el software.

Si usted vive en Australia, debe tener en cuenta que la ley de prácticas comerciales (Trade Practices Act) de 1974 y la legislación de Estado y Territorio equivalente (colectivamente “las leyes”) contienen disposiciones especiales destinadas a proteger a los consumidores de Australia. Lo estipulado en el material de garantía de Fuji Xerox no excluye ni limita la aplicación de aquellas disposiciones legales en que dicha actuación infringiría la legislación o provocaría la nulidad de la totalidad o parte de esta garantía. En la presente garantía, un supuesto o garantía implícita, cuya exclusión de un contrato con un “Consumidor” (tal como estipula la legislación) infringiera cualquier disposición legal o causara la nulidad de la totalidad o parte de esta garantía, se denomina un “supuesto no excluible”. En la medida en que la ley lo permita y salvo que se estipule lo contrario en la presente garantía, la responsabilidad de Fuji Xerox hacia el cliente por incumplimiento de un supuesto no excluible (incluidos los daños emergentes sufridos por el cliente) estará limitada a la sustitución o reparación de los elementos, a su reposición o al pago de la reposición de los servicios respecto a los cuales se haya producido el incumplimiento (a elección de Fuji Xerox). Según lo estipulado anteriormente, quedan excluidas todas las condiciones y garantías que podrían ser implícitas en un contrato con el consumidor, ya sea por aplicación de tratados u otra legislación, inferencia por las circunstancias, práctica comercial o de otra índole.

## Atenção:

As condições de garantia deste produto não serão aplicáveis no caso de aquisição de produtos ao abrigo de um contrato **PagePack**, **eClick**, ou qualquer outro plano de aquisição ou contrato, por escrito. Consulte o seu contrato específico ou contacte o seu Gestor de Conta Xerox para obter informações acerca da sua garantia, caso se aplique.

Esta garantia só válida nos seguintes países:

|                |           |           |
|----------------|-----------|-----------|
| África do Sul  | Columbia  | Paquistão |
| Argélia        | Equador   | Peru      |
| Argentina      | Hungria   | Polónia   |
| Bahrein        | Índia     | Roménia   |
| Bangladesh     | Israel    | Rússia    |
| Bulgária       | Kuwait    | Sri Lanka |
| Chile          | Marrocos  | Turquia   |
| Checoslováquia | Nicarágua | Ucrânia   |
|                |           | Venezuela |

Para obter informações sobre garantias que existam em países que não estejam indicados acima, contacte o seu Gestor de Conta Xerox local.

# Garantia de Produto

A Xerox garante que o **Phaser 3020 / 3052 / 3260, WorkCentre 3025 / 3215 / 3225** e os seus Consumíveis, componentes de manutenção de rotina e Opções/Upgrades (itens relacionados), se encontram isentos de defeitos materiais e de fabrico, nos prazos abaixo definidos:

**Produto:** um período de um (1) ano a contar da data de envio.

**Consumíveis** (tinta e toner): até que a tinta ou toner original sejam consumidos. (O item deixa de estar coberto assim que surgir a mensagem de pouco toner ou de fim de vida.)

**Componentes de manutenção de rotina** (para obter exemplos específicos, consulte a documentação do produto): o período restante de garantia do produto ou 90 dias a contar da data de instalação do componente de manutenção; aplica-se o período mais longo, excepto se forem legalmente exigidos períodos mais longos. (Estes itens deixam de estar cobertos assim que surgir a mensagem de fim de vida.)

**Opções/Upgrades** (tais como memória, alimentador de alta capacidade, etc.): o período restante de garantia do produto ou 90 dias a contar da data de compra; aplica-se o período mais longo, excepto se forem legalmente exigidos períodos mais longos.

**Accessórios** (tais como carros, capas para protecção de pó, kits de limpeza, etc.): 90 dias a contar da data de compra, excepto se forem legalmente exigidos períodos mais longos.

Se o produto apresentar defeitos durante o período de garantia, a Xerox poderá, opcionalmente:

- (1) reparar o produto através de apoio telefónico ou de assistência no local, sem cobrar peças nem mão-de-obra;
- (2) substituir o produto por um produto novo ou semelhante da mesma idade, valor e/ou capacidades, ou
- (3) reembolsar a quantia paga pelo produto, deduzindo uma quantia razoável referente à utilização, após a sua devolução.

A Xerox recomenda que o Cliente utilize em primeiro lugar, os materiais de apoio fornecidos com o produto, diagnósticos de produto, a consulta de informações na web e suporte via e mail. Se não conseguir solucionar o problema, e para obter assistência ao abrigo desta garantia, o Cliente deverá antes de terminado o período de garantia, comunicar o defeito ao Apoio Telefónico da Xerox ou ao seu representante de assistência técnica autorizado. Os Clientes deverão fornecer ao pessoal do Apoio Telefónico assistência adequada para solucionar as questões.

Se o apoio telefónico se revelar infrutífero, a Xerox ou o seu técnico autorizado procederão à reparação, ao abrigo da garantia nas instalações do cliente, sem quaisquer custos, conforme referido abaixo.

- A assistência encontra-se disponível na área de assistência habitual nos Estados Unidos, Canadá, Alemanha, Áustria, Bélgica, Dinamarca, Espanha, Finlândia, França, Grécia, Irlanda, Itália, Luxemburgo, Noruega, Países Baixos, Portugal, Reino Unido, Suécia, Suíça e para produtos adquiridos nestes países.
- Fora dos países acima referidos, a assistência encontra-se disponível na área de assistência habitual do país de compra.

A Xerox reserva-se o direito de cobrar a assistência, em circunstâncias excepcionais.

Xerox® Phaser® 3020 / 3052 / 3260

Xerox® WorkCentre® 3025 / 3215 / 3225

Garantia – Português – 2



Poderá obter uma descrição da área de serviço no local habitual no Centro de Suporte a Clientes Xerox local ou no distribuidor autorizado da Xerox. A assistência no local fica à consideração exclusiva da Xerox ou do seu técnico autorizado.

Se o produto do Cliente se encontrar equipado com funções que permitam à Xerox ou ao seu técnico autorizado diagnosticar e reparar problemas com o produto de forma remota, a Xerox poderá solicitar ao Cliente o referido acesso remoto ao produto.

Nas operações de manutenção do produto, a Xerox poderá utilizar peças, unidades ou produtos novos, remanufaturados ou recondicionados. Todas as peças, unidades e produtos com defeito são propriedade da Xerox. A Xerox poderá solicitar a devolução de peças, unidades e produtos para um Depósito designado pela Xerox ou ao técnico Xerox a quem a peça, unidade ou produto foi inicialmente adquirido. As devoluções e reclamações serão geridas de acordo com o procedimento actual da Xerox.

Estas garantias não serão aplicáveis a qualquer defeito, falha ou dano provocados pela utilização imprópria ou inadequada, ou manutenção e tratamento impróprios. Ao abrigo destas garantias, a Xerox não será obrigada a:

- a) **reparar danos, avarias, ou diminuição de performance resultante da utilização de consumíveis de outros fabricantes que não a Xerox, ou da utilização de consumíveis Xerox® não especificados para utilização com este produto;**
- b) reparar danos resultantes da tentativa, efectuada por pessoal técnico não autorizado pela Xerox, para instalar, reparar, ou prestar assistência ao produto, excepto se a operação for coordenada por um técnico da Xerox;
- c) reparar danos, avarias, ou diminuição de performance resultantes da utilização ou ligação indevida a equipamento ou memória incompatível;
- d) reparar um item que tenha sido modificado ou integrado noutros produtos sempre que o efeito da referida modificação ou integração aumente o tempo ou a dificuldade de assistência ao produto, ou reduza a performance ou a fiabilidade;
- e) efectuar a manutenção ou limpeza do produto, ou reparar danos, avarias, ou diminuição de performance resultantes da ausência de realização de operações de limpeza ou manutenção do produto, tal como previsto nos materiais de produto fornecidos;
- f) reparar danos, avarias, ou diminuição de performance resultantes da utilização do produto num ambiente que não satisfaça as especificações de funcionamento definidas na documentação do produto;
- g) reparar danos, avarias, ou diminuição de performance resultante da inexistência de preparação e transporte adequado do produto, tal como indicado nos materiais de produto fornecidos;
- h) reparar danos, avarias, ou diminuição de performance resultante de casos de força maior ou forças da natureza, actos de terrorismo, explosão, inundações, incêndio, guerra e perturbações da ordem pública;
- i) reparar este produto após ter excedido o limite do seu ciclo de trabalho;
- j) substituir os itens que tenham sido reabastecidos, estejam gastos, sobreutilizados, mal utilizados ou tenham sido alterados de qualquer forma;
- k) instalar itens de substituição considerados como sendo substituíveis pelo cliente;
- l) prestar assistência a software não fornecido pela Xerox;
- m) fornecer actualizações ou upgrades de software ou de firmware.

Quaisquer pedidos de assistência abrangidos na listagem supra e prestados pela Xerox a pedido do Cliente serão facturados ao Cliente, ao preço em vigor na Xerox para peças, mão-de-obra e deslocação.

AS GARANTIAS ACIMA REFERIDAS SÃO FORNECIDAS PELA XEROX RELATIVAMENTE A ESTE PRODUTO E ITENS RELACIONADOS, NÃO OBSTANTE QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS. A XEROX E OS SEUS FORNECEDORES RENUNCIAM QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMPRA OU ADEQUAÇÃO A UM OBJECTIVO ESPECÍFICO OU QUALQUER OUTRO PADRÃO SEMELHANTE IMPOSTO PELA LEGISLAÇÃO EM VIGOR. NO CASO DE QUEBRA DE GARANTIA, A XEROX APENAS SERÁ RESPONSÁVEL PELA REPARAÇÃO, SUBSTITUIÇÃO OU REEMBOLSO DOS PRODUTOS DEFEITUOSOS E ITENS RELACIONADOS, SENDO ESTA A SOLUÇÃO ÚNICA E EXCLUSIVA FORNECIDA AO CLIENTE.

Alguns estados, províncias e países não permitem a exclusão ou limitação de danos acidentais ou danos provocados, ou exclusões ou limitações relativamente à duração de garantias ou condições implícitas, pelo que as limitações ou exclusões supra poderão não ser aplicáveis. Esta garantia fornece ao cliente direitos legais específicos, podendo este também dispor de outros direitos que variam de acordo com o estado, província ou país.

AO ABRIGO DA LEGISLAÇÃO LOCAL, À EXCEPÇÃO DAS OBRIGAÇÕES ESPECIFICAMENTE REFERIDAS NESTAS CONDIÇÕES DE GARANTIA, EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA PODERÃO A XEROX E OS SEUS FORNECEDORES SER RESPONSABILIZADOS POR QUAISQUER DANOS INDIRECTOS, ESPECIAIS, ACIDENTAIS OU POR ELE ORIGINADOS (INCLUINDO PERDA DE LUCROS), SEJA BASEADO EM CONTRATOS, DIREITO PENAL, OU QUALQUER OUTRA MATÉRIA LEGAL, E INDEPENDENTEMENTE DE A XEROX OU O FORNECEDOR POSSUÍREM CONHECIMENTO ANTECIPADO DA POSSIBILIDADE DE OCORRÊNCIA DE TAIS DANOS.

Relativamente à garantia de software, deverá consultar o contrato de licença de utilizador final fornecido com o software.

No caso de ser um cliente Australiano, deverá ter em atenção que a Legislação de Práticas Comerciais de 1974 e a legislação estatal e territorial equivalente (designadas colectivamente como “as Leis”) contêm provisões especiais concebidas para proteger os consumidores australianos. Nada em nenhum do material de garantia Fuji Xerox exclui ou limita a aplicação de qualquer provisão de qualquer uma das Leis, uma vez que tal contrariaria as Leis ou determinaria a nulidade de qualquer parte desta garantia. Neste material de garantia, uma condição ou garantia implícita, cuja exclusão de um contrato com um “Consumidor” (tal como definido nas Leis) contrariaria qualquer disposição das Leis ou daria origem à nulidade, em todo ou em parte, desta garantia, designa-se “Condição não excluível.” Em toda a sua aplicabilidade permitida por lei, a responsabilidade exclusiva e total da Fuji Xerox para com o cliente relativamente à quebra de qualquer Condição não excluível (incluindo quaisquer perdas resultantes sofridas pelo cliente) é limitada, excepto se declaração expressa em contrário, à substituição ou reparação dos bens (conforme a opção da Fuji Xerox), ou novo fornecimento, ou pagamento das despesas de novo fornecimento, da assistência, relativamente ao qual a quebra tenha ocorrido. Face ao exposto, encontram-se excluídas todas as condições e garantias que de outra forma estariam ou poderiam estar implícitas num contrato de Consumidor, seja por lei em vigor, inferência por força das circunstâncias, prática do sector ou outras.

# Гарантийные обязательства Xerox

Данная гарантия действует в России, Беларуси, Украине, Казахстане, Узбекистане, Кыргызстане, Таджикистане, Туркменистане, Азербайджане, Армении, Грузии, Монголии.

Xerox предоставляет гарантию на данный аппарат сроком на 12 месяцев со дня продажи. Гарантия предусматривает бесплатный ремонт аппарата Сервисной Организацией, авторизованной компанией Xerox, при наличии дефектов, возникших по вине производителя.

Гарантия Xerox предоставляется при условии аккуратного и четкого заполнения всех граф в талоне, отсутствия в них исправлений, а также при условии наличия подписей Покупателя и Продавца оборудования и печати Торговой организации.

Расходные материалы (тонер, тонер-картриджи, носители, фоторецепторы, копи-/принт-картриджи, масло, емкости для отработанного тонера) и ресурсные детали (изделия из резины, нагревательные и прижимные валы, ножи очистки, ремни, фильтры) имеют естественный ограниченный срок службы и не подлежат бесплатной замене в рамках гарантийных обязательств Xerox.

В рамках гарантии не осуществляются работы по периодической очистке, регулировке и настройке аппарата и его узлов (профилактические работы, цветовая калибровка), замене ресурсных деталей; выполняемые Пользователем, описание которых приведено в Руководствах и Инструкциях, поставляемых вместе с аппаратом (например, замена расходных материалов, устранение застреваний бумаги).

Диагностика аппарата, в случаях не подтверждения претензий к его работоспособности и отсутствия дефектов, возникших по вине производителя, является платной услугой и оплачивается владельцем аппарата.

**Бесплатному гарантийному ремонту не подлежит оборудование, вышедшее из строя в результате нарушения правил эксплуатации, описанных в Руководствах и Инструкциях, прилагаемых к аппарату, использования неоригинальных (выпускаемых не под торговой маркой Xerox или Tektronix by Xerox) расходных материалов и запасных частей, механического повреждения, попадания внутрь аппарата посторонних предметов, влаги, насекомых и т.п.; а также вследствие возникновения форс-мажорных обстоятельств (пожара, стихийного бедствия, пр.).**

Гарантия не распространяется на все виды программного обеспечения, как поставляемого с оборудованием, так и дополнительно установленного. Действие гарантии прекращается в случае ремонта либо попыток ремонта аппарата лицами / организациями, не авторизованными компанией Xerox. Данная гарантия не покрывает возможного ущерба от потери прибыли, утраты данных и иных прямых или косвенных потерь, связанных с неисправностью аппарата. Все замененные по гарантии детали являются собственностью Xerox и не подлежат возврату владельцу аппарата после их замены.

# Благодарим Вас за покупку оборудования компании Хегох.

Пожалуйста, проверьте правильность заполнения настоящего талона.

Гарантия предоставляется при условии аккуратного и четкого заполнения всех граф в талоне, отсутствия в них исправлений, а также при условии наличия подписей Покупателя и Продавца оборудования и печати Торговой организации.

При покупке оборудования требуйте его проверки в Вашем присутствии.

Список Авторизованных Сервисных центров Хегох предоставляет Покупателю Продавец оборудования. Координаты ближайшего к Вам Авторизованного Сервисного Центра, а также более подробную информацию Вы сможете получить на корпоративном сайте Хегох [www.xerox.ru](http://www.xerox.ru).

Установка оборудования и программного обеспечения, подключение оборудования к компьютерным сетям / локальным телефонным сетям, а также настройка программного обеспечения в локальной сетевой среде осуществляется Пользователем.

Перед началом работы внимательно ознакомьтесь с Инструкциями и Руководствами, прилагаемыми к оборудованию.

По техническим вопросам, возникающим у Вас при работе с оборудованием, пожалуйста, обращайтесь на корпоративный сайт Ксерокс [www.xerox.ru](http://www.xerox.ru) или на «Горячую линию» Ксерокс: тел./ факс (495) 956-37-12, эл. почта: [Hotline.eurasia@xerox.com](mailto:Hotline.eurasia@xerox.com); [www.hotline.xeroxeurasia.com](http://www.hotline.xeroxeurasia.com) Режим работы «Горячей Линии» Ксерокс: с 8:00 до 19:00 (по московскому времени) кроме субботы, воскресенья и праздничных дней.

Хероx® Phaser® 3020 / 3052 / 3260

Хероx® WorkCentre® 3025 / 3215 / 3225

Гарантия – Русский – 2

**Гарантийный талон / Warranty card /  
Гаранционна карта / Garantinė kortelė /  
Garantijas karte / Garantiieeskirjad**

---

Customer (Name / Organization) / Покупатель (ФИО /  
Название организации) / Клиент (име, фирма) / Pirkējas  
(vardas, pavardē ir (arba) jmonē) / Pircēja Vārds, Uzvārds (uzņēmuma  
nosaukums) / Ostja nimi (organisatsioon, firma)

---

Model of the equipment / Модель оборудования / Модел на изделието /  
Īrāngos modelis / Iekārtas modelis / Seade mudel

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Serial Number / Серийный номер / Серией номер /  
Serijos numeris / Sērijas numurs / Seerianumber

---

Date of purchase / Дата продажи / Дата на продажба / Įsigijimo data /  
Pirkšanas datums / Ostu kuipāev

---

Selling organization / Торговая организация – продавец / Фирма  
продавач / Parduodančioji jmonė / Uzņēmums – Pardevējs / Mūija

---

Signature of Sales person / Подпись продавца / Подпис на продавача /  
Pardavējo parašas / Pārdevēja paraksts / Mūija allkiri

---

Stamp / МП / Печат на продавача / Spaudas / Zīmogs / Tempel



The equipment has been received in working order, without damages, in the complete set. I am fully informed and agree with the text of the Warranty Card.

Оборудование получено в рабочем состоянии, без повреждений, в полном комплекте. С текстом гарантийного талона полностью ознакомлен и согласен.

Получил изделие в исправном состоянии, без повреждений и в полном комплекте. Напълно съм запознат и съгласен с текста на гаранционната карта.

Įranga gauta veikianči, nesugadinta ir visiškai sukomplektuota. Gerai supratau garantinėje kortelėje esančius teiginius ir su jais sutinku.

Iekārtas saņemtas darba stāvoklī, bez bojājumiem, pilnā komplektā. Ar garantijas noteikumiem iepazīnos un tiem piekritu.

Kätte saadud toode on heas tookorras, ilma riketeta ning komplektne.

Garantiitingimustega olen tutvunud ja nous.

---

Customer's Signature / Подпись покупателя / Подпис на клиента /  
Pirkėjo parašas / Pircēja paraksts / Ostja allkiri



# Xerox Warranty Liabilities

The warranty is valid in Russia, Belarus, Ukraine, Kazakhstan, Uzbekistan, Kyrgyzstan, Tadjikistan, Turkmenistan, Azerbaijan, Armenia, Georgia, Mongolia.

Xerox shall grant the warranty for the equipment for the period of 12 months from the date of purchase. The warranty provides for a free-of-charge repair of the equipment by a Xerox Authorized Service Center in case of defects due to a manufacturer's fault.

Xerox warranty is valid on condition that all the fields of the Warranty Card are filled in accurately and eligibly, without corrections and that signatures of the Customer and of the Sales Person of the equipment as well as Stamp of the Selling organization are present.

The service life of consumables (toners, toner cartridges, developers, photoreceptors, copy/print cartridges, oil, waste toner containers) and life limited parts (rubber items, heat and pressure rolls, cleaning blades, belts, filters) is naturally limited, they are not subject to free-of-charge replacement under Xerox warranty liabilities.

The warranty repair shall not include regular procedures of cleaning, adjusting and setting up the equipment and its units (periodic maintenance, colour calibration), replacement of life-limited wear parts; procedures to be performed by the User of equipment and described in the Instructions and Guides supplied with the equipment (such as replacement of consumables, paper jams clearance).

If claims to operability of the equipment are not proved to be true and there are no defects due to a manufacturer's fault, the equipment diagnostics is chargeable and shall be paid by the owner of the equipment.

Free of charge warranty repair shall not be provided, if the equipment failure has been caused by the violation of the operating rules stipulated in the Instructions and Guides supplied with the equipment; the use of non-Tektronix by Xerox® or non-Xerox consumables and spare parts; mechanical damage; ingress of foreign objects, moisture, insects etc into the machine; or due to force majeure (fire, disasters, etc.).

The warranty shall not cover any types of software supplied with the equipment or installed optionally.

The warranty shall terminate in case of repair or attempt to repair by persons / organizations not certified by Xerox.

The warranty shall not cover any damage due to loss of profit, loss of data or other direct or indirect losses related to a failure of the equipment.

Any parts replaced under the warranty shall be Xerox property and not to be returned to the owner of the equipment after replacement.

# Congratulations on purchasing Xerox® equipment

Please ensure that the Warranty Card is completed correctly.

The Warranty is valid on condition that all the fields are filled in accurately, legibly and without any corrections and that signatures of the Customer and of the Sales Person of the equipment as well as Stamp of the Selling organization are present.

When you purchase the equipment please require a test in your presence.

The Seller should provide the Customer with the List of Xerox Authorized Service Centres. For the details of the local Authorized Service Centre and more information please visit our web site [www.xerox.ru](http://www.xerox.ru).

Your equipment and its software are customer installable. The user installs the equipment in the local network and connects it to the telephone lines as well as configures the software in the local network environment. Please read carefully all the Instructions and Guides provided with the equipment before you start operation.

For assistance on technical issues when operating Xerox® equipment please address Xerox corporate web site [www.xerox.ru](http://www.xerox.ru) or contact Xerox Hotline by phone/ fax (495) 956-37-12, email: [Hotline.eurasia@xerox.com](mailto:Hotline.eurasia@xerox.com); [www.hotline.xeroxeurasia.com](http://www.hotline.xeroxeurasia.com)

Xerox Hotline normal working hours: from 8:00AM till 7:00PM, Moscow time (excl. Saturdays, Sundays and holidays).





BR9194

© 2014 Xerox Corporation. All Rights Reserved. Xerox®, Xerox and Design®, and WorkCentre® are trademarks of Xerox Corporation in the United States and/or other countries.

